

Értéktárgy: B-22760/2017/1.
B-22761/2017/1.
B-22762/2017/1.

V002.09.77

(PDE:V002.09-4)

45000M589

Vállalkozási Szerződéses Megállapodás



Száma:

amely létrejött egyrészről

lapra volt szerkesztve
a aláírása tüntetve

NIF Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő zártkörűen működő Részvénytársaság.

székhelye: 1134 Budapest, Váci út 45.

számlavezető pénzügyi intézménye: MKB Bank Zrt.

számlaszáma (IBAN): HU11 1030 0002 2060 9931 0000 3285

számlázási cím: 1134 Budapest, Váci út 45.

adószáma: 11906522-2-41

statisztikai jelzőszám: 11906522-4211-114-01

elektronikus építési napló naplóügyfél-jelét: 688740735

cégbíróság és cégjegyzék száma: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága; Cg. 01-10-044180

képviseli: ~~dr. Hajas Tünde Beszerzési Igazgató~~ és Somodi László Vasútfejlesztési Igazgató, mint kötelezettségvállalásra együttesen jogosult képviselők

mint Megrendelő (a továbbiakban: Megrendelő)

másrészről a(z):

A-Híd Építő Zártkörűen Működő Részvénytársaság

székhelye: 1138 Budapest, Karikás Frigyes u. 20.

számlavezető pénzügyi intézménye: Raiffeisen Bank Zrt.

számlaszáma (IBAN): HU38 12001008-01440155-00100007

számlázási cím: 1138 Budapest, Karikás Frigyes u. 20.

adószáma: 24857538-2-44

statisztikai jelzőszám: 24857538-4213-114-01

elektronikus építési napló naplóügyfél-jelét: 846981624

cégbíróság és cégjegyzék száma: 01-10-048017

képviseli: Sal László vezérigazgató, mint kötelezettségvállalásra önállóan jogosult képviselő

mint Vállalkozó (a továbbiakban: Vállalkozó)

a Megrendelő és a Vállalkozó együtt, mint Szerződő Felek / Felek között, alulírott napon és helyen, a következő feltételekkel:

1 Előzmények

1.1 A Megrendelő [Vállalkozási szerződés keretében a Béke úton új villamos megállóhely létesítése a kapcsolódó útépítési munkákkal együtt (tervezés és megvalósítás)] tárgyban (a továbbiakban: Projekt) a Kbt. 112. § (1) bekezdés b) pontja szerint nyílt Közbiztosítási Eljárást indított. A Közbiztosítási Eljárás értékelési szempontja alapján nyertes ajánlattevőként a Vállalkozó került kiválasztásra. A Szerződő Felek a jelen Szerződést erre tekintettel a közbiztosításokról szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 131. § (1) bekezdése alapján írják alá.

1.2 A Projekt, a Szerződés pénzügyi forrását a [IKOP-3.1.0-15-2015-00004] Támogatási Szerződés biztosítja.

1.3 A Projekt Megrendelői azonosítója (PST kódja) [V002.09].

2 A Szerződés tárgya

dr. Boros András

2.1 A Vállalkozó (illetve közös ajánlattétel esetén a Vállalkozók egyetemlegesen) köteles(ek) az 1.1. pont alatti Közbeszerzési Eljárásban meghatározott Projektre vonatkozóan a Közbeszerzési Eljárás Ajánlattételi Dokumentációjában meghatározott tervezési, kivitelezési munkákat elvégezni, továbbá az ezekkel összefüggő jótállási, szavatossági és egyéb feladatokat ellátni a Szerződéses Megállapodásban, a Szerződéses Feltételekben, a Megrendelő utasításaiban és az Ajánlatában foglaltaknak megfelelően.

2.2 A Szerződés keretében a Vállalkozó által elvégzendő tervezési és kivitelezési feladatok az alábbiak:

2.2.1 Közútfejlesztési tervezési és kivitelezési feladatok

2.2.1.1 A Vállalkozó az alábbi tervezési és kivitelezési feladatok ellátására köteles:

Kiviteli tervek készítése a következő műszaki tartalommal: A tervezett peronszélesség következtében szükségessé válik egyaránt a Béke út mindkét pályájának elhúzása. Az elhúzás következtében az eredeti pályaszerkezet szélesítés szükséges.

A jobb átszállási kapcsolatok megteremtése érdekében a megállóhely mellett az út két oldalán buszöblök kerülnek megtervezésre.

A tervezési területen 3,0 m széles kétoldali gyalogos járda kerül kialakításra. A tervezett gyalogos létesítmények összekötésének érdekében gyalogátkelőhely kialakítására került sor a tervezési szakasz elején. Az említett gyalogos átgátló a peron déli végén 4,5m széles, és jelzőlámpával szabályozott.

A megnövelt keresztmetszet miatt az a vasbeton alaplemez (pályalemez) szélesítése válik szükségessé.

A közvilágítás a felsővezeték tartó oszlopokon található, ezeket az oszlopok áthelyezése és az úttest szélesedése miatt nagyobb teljesítményű lámpákra kell cserélni. A közvilágítási kábelhálózatot is át kell építeni, a tervezett peron alá kell áthelyezni. A tervezett gyalogos átkelőhelynél 1 db. új lámpát kell elhelyezni a nyugati oldalon.

2.2.2 Vasútfejlesztési tervezési és kivitelezési feladatok

2.2.2.1 A Vállalkozó az alábbi tervezési és kivitelezési feladatok ellátására köteles:

A tenderdokumentációban kiadott engedélyezési tervek felülvizsgálata és engedélyezése az illetékes Hatóságnál, valamint kiviteli tervek készítése a következő műszaki tartalommal: Az új villamos megállóhely az aluljáró északi oldalán szélsőperonos kialakítással kerül megtervezésre. A megálló hossza 56m, teljes szélessége 3.5m, vágánytengelytől mért távolsága 1.33m, magassága sk+26cm. A peronok térkő burkolattal épülnek, 2% oldaleséssel az útpálya felé.

A peronokon az utasok kényelme érdekében 9,6-9,6 m hosszú perontetők kerülnek elhelyezésre. A peronok teljes hosszában az útpálya felőli oldalon és az északi végét lezárva korlát kerül kialakításra a közúti burkolattól 0.5 méter távolságra – ezzel 2.50 m széles hasznos területet biztosítva az elsodrési határon belül az utasok számára. A peronokra 5% emelkedésű rámpák vezetnek.

A peronokon az elsodrési határt eltérő színű burkolattal kell jelölni. Az elsodrési határon belül a peron teljes hosszában taktilis zónahatárkö építése javasolt a vakok és gyengénlátók közlekedésének segítése érdekében. A járművek első ajtajának megtalálását a peron tengelyétől induló sávós taktilis jelzés segítheti.

A peron megtámasztásáról a vágányok felől L30 típusú peronelem, az útpálya felől burkolatszegély elem gondoskodik. Az útburkolat és a peron közötti szintkülönbséget burkolt rézsű hidalja át.

A peronokon tervezett rétegrend a következő: 6 cm kőburkolat, 3 cm ágyazóhomok, valamint változó vastagságú Ckt-4 betonágyazat.

A peronok megvilágítását a felsővezeték tartó oszlopokon elhelyezett közvilágítás biztosítja.

2.2.3 Vasúti biztosítóberendezése, távközlési, illetve erősáramú tervezési és kivitelezési munkák

2.2.3.1 A Vállalkozó az alábbi tervezési és kivitelezési feladatok ellátására köteles:

Felsővezeték: Kiviteli tervek készítése a következő műszaki tartalomra:

A peronépítés miatt ki kell váltani a 316, 317, 318 és 319 sz. oszlopokat. Az áthelyezendő oszlopokra szerelt keresztsodronyokat le kell szerelni, és helyettük az új oszlopokra új keresztsodronyokat kell építeni, új omega típusú, lengő rendszerű felfüggesztéssel.

- Az új 35 mm²-es, tűzhorganyzott acél keresztsodronyokba a hatósági és üzemeltetői szempontok együttes kielégítése miatt a peronszegély felett és az oszlopnál közvetlenül - min. 1,5 kV szigetelési szintű, kompozit szigetelőket kell beépíteni (sodronyonként 4-4 db-ot).

- A keresztsodronyok egyik végébe M16 bal-jobb menetes sodronyfesztőket is be kell építeni.

- A tápvezeték a 321 cserélni kell.

- A 315 sz. oszlopot ki kell váltani

- A 325 sz. oszlopon a meglévő-megmaradó és az új tápvezeték szakasz kihorgonyozható.

- A tápvezeték tartókonzoljai két szigetelősek legyenek.

- A 315 sz. oszlop 315A oszloppal való kiváltása miatt új UV álló kettős szigetelésű, 1x120 mm² vezetékkel cserélni kell a 314-315 oszlopok közti munkavezeték átkötést is.

- A tápvezeték csere miatt új UV álló kettős szigetelésű, 2x120 mm² munkavezeték tápbekötést kell építeni a 321 sz. oszlopon.

- A 316 és 318 sz. oszlopokon rézerű közlekedési vezérlő kábel és jelátviteli optikai kábel található, melyeket - folytonosságuk megtartása mellett át kell helyezni a 314A és 318A oszlopokra.

- A 319-321 oszlopok között váltójelző vezeték található, amelyet a 319 oszlopra szerelt váltójelzővel együtt véglegesen le kell szerelni.

A 321 oszlopon megmarad a meglévő lég-tápvezeték tartó konzol, de a rajta lévő meglévő támszigetelők új támszigetelőre cserélendők.

A 4+11,09 szelvényben meglévő sínzsalak közti átkötést szükséges a jelen munka keretében korszerűsíteni.]

Földkábel: Az aluljáró északi oldalától a Madridi utcai kábelkötésig a BKV földkábelek a tervezett új megállóhely szélsőperonja alá kerülnek. Emiatt ezt a kábelszakaszt védelembe kell helyezni.

A megálló teljes hosszában (56m) 9db KPE110-es védőcsövet tervezünk lefektetni. 6db 1x1000mm²-es SZAMKAM földkábel, 1db pedig a távbeszélő kábel részére kerül a peron alá, a maradék 2db védőcső: tartalék.

A távbeszélő kábel kiváltására QV 15x4x0,8mm-es Cu kábelt írunk elő.

Fényvezetőszálas kábelépítés

A járda alatt közműalagút található, amibe a védőcsöveket kell elhelyezni, és vezetni a villamos peronok irányába. Az érintett közműtulajdonosokkal és a közút kezelőjével egyeztetni kell. Az esetleges járadabontási, és helyreállítási munkálatokkal számolni kell. Az aluljáró utolsó pillérétől az útburkolat és a járda is átépítésre kerül. A járda alatt

közművek elhelyezésére alkalmas alagút marad, így itt is elhelyezhetőek a védőcsövek. A villamos peronokhoz az átvezetést KPE védőcsővel lehet biztosítani. Az úttest és a villamos pálya alaplemeze nem épül át, ezért irányított fúrással kell megoldani a keresztezéseket, az alaplemez alatt. A vizuális utastájékoztató kiépítéséhez szükséges védőcsövek elhelyezését a vasútállomás, a villamos megálló és környezetének átépítési munkáival összhangban kell elvégezni.

2.3 Építési Szakaszok/Részek:

Nincsenek építési szakaszok.

2.4 Párhuzamosan megvalósuló, kapcsolódó Projekt:

A tárgyi projekttel párhuzamosan megvalósul a „Budapest – Esztergom vasútvonal villamosítása és kiegészítő építési munkák elvégzése a felsővezeték építési munkákhoz kapcsolódóan” projekt

2.5 Az építési Munkaterület pontos meghatározását az Ajánlattéli Dokumentáció tartalmazza. A teljesítés helye: 14-es villamos vonalán a Béke út és a Budapest – Esztergom vasútvonal keresztezési pontjánál

3 Értékelési részzszempontok szerinti vállalások

3.1 A Vállalkozó a Közbeszerzési Eljárás során az Ajánlatában Kbt. 76. §-a szerinti értékelési részzszempontok tekintetében a Szerződés teljesítésével összefüggésben az alábbiakat vállalta:

Az ajánlattételi felhívás 10.2.2. Műszaki, szakmai alkalmasság M/2.1 pontja szerinti alkalmassági követelmény igazolására bemutatott szakember 36 hónap feletti szakmai többlettapasztalata hónapokban megadva 60 (hó)

Az ajánlattételi felhívás 10.2.2. Műszaki, szakmai alkalmasság M/2.2 pontja szerinti alkalmassági követelmény igazolására bemutatott szakember 36 hónap feletti szakmai többlettapasztalata hónapokban megadva 60 (hó)

4 A Vállalkozó díjazása

4.1 A Vállalkozót a Szerződés teljesítése esetén megillető nettó Vállalkozói Díj, mint átalánydíj összege: 356.663.311,-Ft + ÁFA, azaz háromszázötvenhatmillió-hatszázhatvanháromezer-háromszáztizenegy forint + ÁFA.

4.2 Tartalékkeret

4.2.1 A Megrendelő a nettó Vállalkozói Díj 5 %-ának megfelelő összegű Tartalékkeretet határozott meg. A Tartalékkeret összege: 17.833.166,-Ft, azaz tizenhétmillió-nyolcszázharminchéromezer-egyszázhatvanhat forint.

4.2.2 A Tartalékkeret felhasználásának szabályait a Szerződéses Feltételek határozzák meg.

4.3 Előleg

4.3.1 A Megrendelő a Kbt. 135. § (7) és (8) bekezdése alapján [...] Ft azaz [...] forint összegű előleg igénylési lehetőséget biztosít a Vállalkozónak a Szerződéses Feltételek szerint.

~~VAGY A Megrendelő, megrendelői előleg igénylésének a lehetőségét nem biztosítja.~~

- 4.3.2 Szállítói Finanszírozás esetén a kifizetésre kötelezett szervezet a vonatkozó jogszabályok alapján 178.331.656,-Ft, azaz százhetvennyolcmillió-háromszázharmincegyezer-hatszázötvenhat forint összegű szállítói előleg igénylési lehetőséget biztosít a Vállalkozónak a jogszabályok, a támogatást nyújtó, a kifizető szervezet előírásai, Ajánlattételi Dokumentáció rendelkezései szerint.

5 Számlázás, elszámolás

- 5.1 A Vállalkozói Díj kifizetése, a számlázás, az előleggel, szállítói előleggel történő elszámolás szabályait a támogatást nyújtó, a kifizető szervezet előírásai és a Szerződéses Feltételek tartalmazzák. Az ÁFA bevallása és megfizetése a mindenkor hatályos adójogszabályok szerint történik.

- 5.1.1 ~~Opcionális amennyiben a Szerződéses Megállapodásban a közbeszerzési eljárásban megadott specifikus feltételekre tekintettel a Szerződéses Feltételektől eltérő rendelkezések kerülnek rögzítésre:~~

~~A Vállalkozó részére a Vállalkozói Díj kifizetésének ütemezésére, a számlázásra, előleggel, szállítói előleggel történő elszámolásra a következő a Szerződéses Feltételektől eltérő rendelkezések irányadóak:~~

6 A Jótállás, a szavatosság

- 6.1 A Vállalkozót, a Projekt átvételétől számított 36 (harminchat) hónap időtartamú jótállás terheli.
- 6.2 A Szavatosság időtartama a Projekt átvételétől számított 60 (hatvan) hónap.
- 6.3 A Jótállás, a szavatosság részletes feltételeit a Szerződéses Feltételek határozzák meg.

7 Biztosítás

- 7.1 A Vállalkozó - amennyiben a Szerződés tárgyát tervezői feladatok is képezik - köteles a Szerződéskötés időpontjára a Szerződéses Feltételekben meghatározottak szerint tervezői felelősségbiztosítást kötni vagy meglévő felelősségbiztosítását kiterjeszteni a Megrendelő által a Közbeszerzési Eljárásban vagy a Közbeszerzési Dokumentumban előírt mértékű [1.000.000], azaz egymillió Forint / kár és [2.500.000] Forint / év és terjedelmű felelősségbiztosításra.
- 7.2 A Vállalkozó köteles a Szerződéskötés időpontjára a Szerződéses Feltételekben rögzítettnek megfelelően építési-szerelési biztosítást kötni vagy meglévő építési-szerelési biztosítását kiterjeszteni a Megrendelő által a Közbeszerzési Eljárásban vagy a Közbeszerzési Dokumentumban előírt mértékű - a Szerződés szerinti kivitelezési munkákra vonatkozó - 25.000.000,- azaz huszonötmillió Forint / kár és 50.000.000,- azaz ötvenmillió Forint / tartam és terjedelmű felelősségbiztosításra.
- 7.3 A biztosításokra vonatkozó részletes szabályokat a Szerződéses Feltételek határozzák meg.

8 A Vállalkozó által nyújtandó biztosítékok

8.1 Teljesítési Biztosíték

8.1.1 A Teljesítési Biztosíték mértéke a tartalékkeret és az általános forgalmi adó nélküli Vállalkozói Díj 5 (öt) %-a, 17.833.166,-Ft, azaz tizenhétmillió-nyolcszázharmincháromezer-egyszázhatvanhat forint.

8.1.2 A Vállalkozó a Szerződés hatálybalépésével egyidejűleg köteles a Teljesítési Biztosítékot a Szerződéses Feltételek szerint a Megrendelő rendelkezésére bocsátani.

8.1.3 A Teljesítési Biztosítéknak a Szerződés szerinti Befejezési Határidő lejártát követő 10. napig kell érvényesnek lennie.

8.1.4 A teljesítés igazolt megtörténtét követően Megrendelő a teljesítési biztosítékot felszabadítja

8.1.5 A Teljesítési Biztosítékkal kapcsolatos részletes szabályokat a Szerződéses Feltételek tartalmazzák.

8.2 Jótállási Biztosíték

8.2.1 A Jótállási Biztosíték mértéke a tartalékkeret és az általános forgalmi adó nélküli Vállalkozói Díj 5 (öt) %-a, 17.833.166,-Ft, azaz tizenhétmillió-nyolcszázharmincháromezer-egyszázhatvanhat forint, illetve amennyiben a Szerződés szerint Rész Műszaki Átadás-átvétel kerül rögzítésre, abban az esetben a Jótállási Biztosíték alapja mindig a Megrendelő által átvett munkarészre eső a tartalékkeret és az általános forgalmi adó nélküli Vállalkozói Díj 5 %-a.

8.2.2 A Jótállási Biztosítéknak a Projekt sikeres műszaki átadás-átvételtől számított 3 (három) éves időtartam lejártát követő 45 napig kell érvényesnek lennie.

8.3 ~~Előleg-Visszafizetési Biztosíték~~

8.3.1 ~~Amennyiben a Megrendelő biztosítja az előleg igénylés lehetőségét és azt a Vállalkozó igényli, akkor az előleg visszafizetésének a biztosítására a Megrendelő Előleg Visszafizetési Biztosítékot köt ki, ha a Szerződés szerinti feladatokra vonatkozóan a Vállalkozó által igénybe vehető/vett előleg összege meghaladja a Tartalékkeret és ÁFA nélkül számított Vállalkozói Díj 5% át, illetve a 75 (Hetvenöt) millió forintot. A biztosíték mértéke megegyezik a Tartalékkeret és ÁFA nélkül számított Vállalkozói Díj 5%-a felett, illetve 75 (Hetvenöt) millió Ft felett igényelt előleg-összegével.~~

8.4 Szállítói Előleg-visszafizetési Biztosíték

Szállítói előleg igénylése esetén a Vállalkozó köteles a vonatkozó jogszabályok alapján, a támogatást nyújtó, a kifizető szervezet előírásai, az Ajánlattételi Dokumentáció rendelkezései szerint Szállítói Előleg Visszafizetési Biztosítékot nyújtani.

A 272/2014 (XI.05.) Korm. rendelet (Korm. rendelet) 118/A.§ (2a) bekezdése szerint a szállító (Vállalkozó)- választása szerint -

a) biztosítékot nyújt a Korm. rendelet 118/A.§ (2) bekezdés szerinti szerződés elszámolható összegének 10%-a és az igényelt szállítói előleg különbözetére jutó

támogatás összegének megfelelő mértékben az irányító hatóság javára a Kbt. 134. § (6) bekezdése vagy a Korm. rendelet 83. § (1) bekezdése szerint, vagy

- b) nem nyújt biztosítékot, ebben az esetben a Korm. rendelet 1. melléklet 134.4. pontja alkalmazandó.

9 Teljesítési határidők

9.1 A Vállalkozó által készítendő tervekre vonatkozó kötbérterhes határidők:

	Tervezési feladat/szakasz	Határidő: év, hónap, nap
1.—		
2.—		
3.—		

9.2 Kötbérterhes kivitelezési teljesítési határidők:

	Építési feladat/Szakasz/Rész	Határidő: év, hónap, nap
1.—		
2.—		
3.—		

A teljesítés határideje a szerződés hatályba lépésétől számított 7 hónap

10 Kötbér

- 10.1 A késedelmi, a hibás teljesítési és megghiúsulási kötbérre vonatkozó részletes rendelkezéseket a Szerződéses Feltételek tartalmazza.

11 Alvállalkozók/Közreműködők

- 11.1 A Vállalkozó Ajánlatában megjelölt alvállalkozókat –amennyiben releváns-, továbbá a Kbt. 138. § (3) bekezdése alapján a Vállalkozó által a Szerződéses aláírásával egyidejűleg bejelentett alvállalkozókat (név, székhely, lakóhely, cégjegyzékszám, kamarai nyilvántartásba vételi szám, személyi igazolvány szám, számlavezető pénzügyi intézmény és számlaszám) a 4. számú melléklet tartalmazza.

- 11.2 A Vállalkozó a Szerződéses aláírásával egyúttal kijelenti, hogy a bejelentett alvállalkozókkal szemben a Megrendelő által a közbeszerzési eljárásban előírt kizáró okok nem állnak fenn.

- 11.3 A Kbt. 65. § (9) bekezdése alapján a Vállalkozó által a közbeszerzési eljárásban az alkalmasság igazolásában részt vett szervezet (ek):

Név: TEN-T Zrt.

Székhely: 1025 Budapest, Cserje u. 14.

Cégjegyzékszám: 01-10-044038

- 11.4 A 11.3. pont szerinti alkalmasságot igazoló szervezet(ek) a Szerződés alábbi részeit teljesíti(k):

Felsővezeték bontási és építési munkák

Egyenáramú földkábel fektetése

12 Kapcsolattartók

- a) Megrendelő által képviselőként megjelölt személy:

Név: Zelei-Zippenfénig Judit
Beosztás: projektvezető
Telefon: +36202113296
Telefax: [...]
Email: zippenfénig.judit@nif.hu

- b) Vállalkozó által képviselőként megjelölt személy:

Név: Kovács Dénes
Beosztás: Projektvezető
Telefon: 06-30/447-2546
Telefax:
Email: kovacs.denes@hid.hu

- c) Mérnök szervezet:

neve: Transinvest – Főber – EUROUT Konzorcium
székhelye: 1106 Budapest, Fehér út 10/a-b.

Mérnök képviselőjeként megjelölt személy:

Név: Moldovány Ildikó
Beosztás: Projektvezető
Telefon: 06-30/383-2150
Telefax: [...]
Email: moldovany.ildiko@fober.hu

13 A Vállalkozási Szerződéses Feltételek (SZF) módosuló rendelkezései

13.1. Szerződő Felek megállapodnak, hogy az SZF 1.1. „Értelmező rendelkezések” pontjában meghatározott fogalom meghatározások közül a jelen pontban érintettek az alábbiak szerint módosulnak:

„Bejelentett Szervezet” jelenti a közúti vasútfejlesztési projektek esetében az Átjárhatósági Műszaki Előírások tekintetében a megfelelőség értékelését, az EK-Hitelesítési Tanúsítvány kiállítását végző szervezetet.

„Forgalmi Technológia” jelenti a tárgyi kivitelezési munkával érintett kötött pálya (vasút, villamos, stb.) üzemeltetőjének utasítása szerint összeállított dokumentációt.

„Ideiglenes Forgalomba Helyezési Engedély” jelenti a Projektre, Projektelemlre, az Építési Szakasza/Részre vonatkozóan, illetve a teljesítés során a Projekt meghatározott részére az Illetékes Hatóság (közúti vasútfejlesztési projektek esetében az Üzemeltető) által a vonatkozó jogszabály által meghatározott időre kiadott engedélyt.

„Kijelölt Szervezet” közúti vasútfejlesztési projektek esetében a nemzeti szabványoknak való megfelelőség értékelését végző szervezet.

„Megvalósulási Terv” jelenti a Vállalkozó által készített, a Mérnök által felülvizsgált azon terveket, amelyek eltérő színnel jelölve a vonatkozó közúti vasútügyi/útügyi műszaki előírásokban, a Közbeszerzési Műszaki Leírásban, valamint a jogszabályokban előírt részletességgel tartalmazzák a Kiviteli Tervektől való eltéréseket, változásokat,

módosításokat.

„Mérnök” jelenti a Projekt megvalósulásával összefüggésben szolgáltatások nyújtására – különösen a műszaki ellenőri és mérnöki feladatok ellátására – Közbeszerzési Eljárás keretében kiválasztott gazdasági szereplőt, illetve közös ajánlattétel esetén a gazdasági szereplőket.

„Munkaterület” jelenti a Megrendelő által – a Mérnök közreműködésével – a Vállalkozó birtokába bocsátott területek összességét, amelyek a Projekt megvalósítására szolgálnak. A Munkaterület mindaddig a Vállalkozó birtokában van, amíg a Megrendelő vagy képviselője a Mérnök a közreműködésével vissza nem veszi. A Munkaterület átadásáról és visszavételéről minden esetben külön jegyzőkönyv kerül felvételre, amelyet a Mérnök készít.

„Műszaki Követelmények” jelentik a Szerződésben és annak mellékleteiben, a Jóváhagyott Engedélyezési Tervekben, a Kiviteli Tervekben, a Közbeszerzési Műszaki Leírásban, az útügyi/közúti vasúti műszaki előírásokban, a műszaki szállítási feltételekben, továbbá minden a Projektre, annak tárgyára vonatkozó jogszabályban, szabványban, hatósági határozatban meghatározott valamennyi kötelező és teljesítendő előírást.

„Rész Megvalósulási Tervek” jelentik azokat a Projektelemnak, Építési Szakasznak, Résznek adott időpontbeli készültségi állapotát tükröző Megvalósulási Terveket, amelyek eltérő színnel jelölve, a vonatkozó Közúti Vasúti Műszaki Előírásokban és a Közbeszerzési Műszaki Leírásokban, valamint jogszabályokban előírt részletességgel tartalmazzák a Kiviteli Tervektől való eltéréseket, változásokat, módosításokat, és amelyek Vállalkozó általi elkészítése és Mérnök részére a készre jelentéssel egy időben történő átadása a Rész Műszaki Átadás-átvételi Eljárás megkezdésének feltétele.

„Üzemeltető” jelenti a Projekt, Projektelelem, Építési Szakasz/Rész, Építmény műszaki átadás-átvételét követően a Megrendelő vagy jogszabály által üzemeltetéssel, és/vagy kezeléssel, karbantartással megbízni tervezett, illetve később megbízott közúti és vagy közúti vasúti szervezetet és annak mindenkor jogutódját. Amennyiben a Közbeszerzési Eljárás megindításakor meghatározható, a Közbeszerzési Eljárás Közbeszerzési Dokumentumai tartalmazzák a Projekt, Projektelelem, Építési Szakasz/Rész, Építmény tekintetében az Üzemeltető konkrét személyét. Amennyiben a Projekt tárgya közúti vasútfejlesztési kivitelezési munkákat is magában foglal, az Üzemeltetőre meghatározott rendelkezések - eltérő szerződéses kikötés hiányában - megfelelően irányadóak a Pályahálózat-működtetőre, illetve szervezeti egységeire.

13.2. Szerződő Felek megállapodnak, hogy az SZF 3.2. „3.2 Előírások, utasítások, megállapodások betartása” pontja helyébe az alábbi szöveg lép:

3.2 Előírások, utasítások, megállapodások betartása

3.2.1 A Vállalkozó köteles a Projekt során végzett munkákra vonatkozó érvényben lévő jogszabályi és hatósági előírásokat (így különösen, de nem kizárólagosan az építésügyi, munkavédelmi, környezetvédelmi, biztonságtechnikai, vagyonvédelmi, tűzvédelmi, balesetvédelmi, műemlékvédelmi, egészségügyi előírások), a Műszaki Követelményekben, Útügyi/Közúti Vasúti Műszaki Előírásokban rögzítetteket, valamint az irányadó szabványokban foglaltakat maradéktalanul betartani, és az általa igénybevett közreműködőkkel (alvállalkozókkal) maradéktalanul betartatni.

- 3.2.2 A műszakilag és minőségileg kifogástalan teljesítés tartalmát a Műszaki Követelmények, az Útügyi/Közúti Vasúti Műszaki Előírások, az építési jogszabályok, a vonatkozó magyar szabványok és a felhasználásra kerülő egyes termékekre vonatkozó alkalmassági engedélyek, tanúsítványok határozzák meg. Olyan esetekben, amikor a fent hivatkozott dokumentumok kikötései különböző minőségi szintet képviselnek vagy választást tesznek lehetővé, a Megrendelő utasítása irányadó.
- 3.2.3 A Vállalkozó köteles a Projekt kivitelezését és megvalósítását, valamint bármely hiba kijavítását szigorúan a Szerződéssel összhangban végezni.
- 3.2.4 A Vállalkozó a teljesítés során utasítást a Megrendelőtől, a Mérnöktől (beleértve a Mérnök képviselőjétől és/vagy helyettesét is) fogadhat el és az utasításban foglaltak szerint köteles eljárni. A Vállalkozó köteles szigorúan követni és alkalmazkodni a Mérnök utasításaihoz minden olyan ügyben, akár említi a Szerződés, akár nem, amely a Projekt megvalósításához szükséges.
- 3.2.5 A Vállalkozó részére az Üzemeltető/Pályahálózat-működtető írásban abban az esetben adhat utasítást, ha az utasítás közúti és/vagy közúti vasúti Üzemeltető hatáskörébe tartozó feladatra, kérdésre vonatkozik, továbbá az ellen előzetesen a Megrendelő és a Mérnök nem emelt kifogást az Üzemeltető által a Megrendelővel és a Mérnökkel folytatott egyeztetés során. A közúti és/vagy közúti vasúti Üzemeltető/ Pályahálózat-működtető az élet- vagy és közlekedésbiztonság közvetlen veszélyeztetése esetén jogosult haladéktalanul utasítást adni a Vállalkozónak, melyet egyidejűleg köteles közölni a Megrendelővel és a Mérnökkel.
- 3.2.6 A Vállalkozó köteles írásban figyelmeztetni az utasítás adóját az utasítás szakszerűtlen, célszerűtlen voltára. Ha az utasítás adója az utasítást - figyelmeztetés ellenére - fenntartja, a Vállalkozó a szerződéstől elállhat, vagy a feladatot a Megrendelő kockázatára elláthatja. A Vállalkozó köteles megtagadni az utasítás teljesítését, ha annak végrehajtása jogszabály vagy hatósági határozat megsértéséhez vezetne, vagy mások személyét, vagyontát veszélyeztetné. Az utóbbi esetben az utasítást és az azt megtagadó jognyilatkozatot a Vállalkozó köteles az építési naplóba bejegyezni.
- 3.2.7 Ha a Vállalkozó kétségbe vonja a Mérnök és az Üzemeltető valamely utasítását, a Vállalkozó köteles a Megrendelőt erről haladéktalanul tájékoztatni, aki megerősíti az ilyen utasítás tartalmát, vagy egyeztetést kezdeményez a Vállalkozó és a Mérnök bevonásával.
- 3.2.8 A Vállalkozó köteles a Szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Megrendelő számára megismerhetővé tenni.
- 3.2.9 Amennyiben a Szerződés tárgya közúti vasútfejlesztési Projekt, a Vállalkozó köteles az érintett Pályahálózat-működtetővel munkavédelmi megállapodást kötni legkésőbb a Munkaterület átadásának időpontját megelőző második napig, és azt a Mérnök részére legkésőbb a Munkaterület átadásának napját megelőző napig bemutatni, illetőleg másolati példányt rendelkezésére bocsátani. A Vállalkozó köteles maradéktalanul betartani a Munkavédelmi Megállapodásban szereplő összes szabályt, előírást és utasítást. Amennyiben a Vállalkozó ismételt felhívást követően sem biztosítja a Munkavédelmi Megállapodásban foglaltak betartását, a Megrendelő jogosult súlyos szerződésszegés miatt a Szerződéstől elállni vagy azt felmondani.

3.2.10 Amennyiben a Szerződés tárgya közúti vasútfejlesztési Projekt, a Vállalkozó köteles betartani a közúti vasúti pályahálózatot működtető vágányzári rendelkezéseit, illetve amennyiben megkötésre került, a vágányzári megállapodást. A kapacitás korlátozó feltételeket (vágányzári feltételeket) a közúti vasúti pályahálózathoz történő nyílt hozzáférés részletes szabályairól szóló jogszabályi rendelkezéseket, a hálózati üzletszabályzat, valamint a hatályos utasítások alapján a pályahálózat-működtető BKV Zrt. határozza meg. Megrendelő külön felhívja Vállalkozó figyelmét, hogy amennyiben a Vállalkozó a kapacitás korlátozó feltételeknek (vágányzári feltételeknek) nem tesz eleget, tevékenysége a kapacitás korlátozások feltételei vonatkozásában nem szerződésszerű, a hatályos kapacitás korlátozó utasításnak megfelelően kötbérfizetési kötelezettség terheli és köteles a pályahálózat-működtető BKV Zrt. valamennyi kárát megtéríteni.

3.2.11 Megrendelő külön felhívja a Vállalkozó figyelmét a szociális, munkajogi és környezetvédelmi követelmények betartására, figyelemmel a Kbt.-ben e követelményekkel, illetve azok megszegésével összefüggésben megadott előírásokra.

13.3. Szerződő Felek megállapodnak, hogy az SZF 3.5.6.2 pontja helyébe az alábbi szöveg lép:

3.5.6.2 A Műszaki Előrehaladási Jelentést a Vállalkozó – útfejlesztési és közúti vasútfejlesztési projektek esetében a Mérnök által ellenőrzött és állásfoglalásában megfelelőnek minősített felmérési napló, továbbá egyéb, a munkakezdési engedély kiadását megelőzően elvégzett feladatokról szóló igazolás alapján – havonta, míg biztosítóberendezésekre vonatkozó Projektek esetén Mérőföldkövenként, vagy ugyanazon napon teljesült Mérőföldköő csoportonként köteles elkészíteni.

13.4. Szerződő Felek megállapodnak, hogy az SZF 3.7.5 pontja helyébe az alábbi szöveg lép:

3.7.5 A Vállalkozónak a tervhibákra vonatkozó értesítési kötelezettsége nem mentesíti a Vállalkozót a terv-felülvizsgálati kötelezettség elmulasztásából származó következmények alól, amely szerint az Ajánlatát az átadott dokumentumok és valamennyi, a Projektet érintő körülmény áttekintése, megismerése alapján és azok ismeretében tette meg. A Vállalkozó tervhibákra vonatkozó értesítési kötelezettsége a Tervező felelősségét sem érinti. A Vállalkozó - amennyiben a Szerződéses Megállapodás szerint a Szerződés tárgya közúti vasútfejlesztési projekt (is) - köteles együttműködni az érintett Pályahálózat-működtetőkkel, annak szervezeti egységeivel és betartani a Pályahálózat-működtetők vonatkozó szabályzatait, előírásait.

13.5. Szerződő Felek megállapodnak, hogy az SZF 3.8.1 pontja helyébe az alábbi szöveg lép:

3.8.1 A Vállalkozó köteles a kéthetente, közúti vasútfejlesztési projekt esetében hetente a Megrendelő utasítása vagy a Mérnök kezdeményezése alapján eltérő rendszerességgel megtartandó, valamint a szükség szerint tartott rendkívüli kooperációs értekezleteken részt venni.

13.6. Szerződő Felek megállapodnak, hogy az SZF 4.2.19.3 pontja helyébe az alábbi szöveg lép:

4.2.19.3 A Vállalkozó felelős azért, hogy a tervdokumentáció tartalma megfeleljen a Magyarországon alkalmazandó szabványoknak (így különösen valamennyi olyan Európai Unió szabványnak, amelyet Magyarországon a Szabványügyi Közlönyben a korábban érvényben lévő szabványok helyébe léptettek) egyéb szakmai előírásoknak (különösen az Útügyi/ Közúti Vasúti Műszaki Előírások) és tervezési gyakorlatnak. Vállalkozó köteles figyelemmel lenni a beépítendő anyagok szerkezetek műszaki specifikációjára, különös hangsúllyal az EUROCODE, MSZ- EN, MSZ-ben és műszaki előírásokban előírt követelményekre. Azon követelmények esetén, melyekre az MSZ külön nem tér ki, Vállalkozó köteles a szakhatóságokkal, Üzemeltetővel előzetesen és folyamatosan egyeztetni. Amennyiben egy szabvány több fokozatot is ismer, Megrendelő joga a fokozat kiválasztása, a Vállalkozó véleményének kikérése mellett. A Vállalkozó a jelen Szerződés szerinti feladatai teljesítése folyamán köteles a szabványok, jogszabályok vagy egyéb kötelező normák változásainak megfelelően teljesíteni a tervezési feladatokat.

13.7. Szerződő Felek megállapodnak, hogy az SZF 5.7.2.1 pontja helyébe az alábbi szöveg lép:

5.7.2.1 A munkákat a Szerződés részét képező Műszaki Előírások követelményeinek és építési engedélyköteles munkarészek esetében az építési engedély kiadásakor érvényes Útügyi/Közúti Vasúti Műszaki Előírások, Vállalkozó által tervezett munkarészek esetében a mindenkor érvényes Útügyi/Közút Vasúti Műszaki Előírások, valamint közúti vasútfejlesztési projekt esetén a mindenkor érvényes Pályahálózat-működtető utasításainak figyelembe vételével kell elvégezni. A jelen pont szerinti dokumentumokban hivatkozott szabványokat be kell tartani.

13.8. Szerződő Felek megállapodnak, hogy az SZF 5.7.4 „Ellenőrzés és vizsgálat” c. pontja helyébe az alábbi szöveg lép:

5.7.4 Ellenőrzés és vizsgálat

5.7.4.1 A Mérnök, a Megrendelő, továbbá közúti vasútfejlesztési projekt esetén a Pályahálózat-működtető jogosult arra, hogy az építés, elkészítés, gyártás vagy előkészítés alatt ellenőrizze és megvizsgálja az anyagokat, berendezéseket és beszerelendő tárgyakat. Ha az anyagokat, berendezéseket nem a Vállalkozó műhelyeiben vagy területein készítik, gyártják vagy készítik elő, a Vállalkozó köteles a Mérnök, Megrendelő, illetve a Pályahálózat-működtető részére engedélyt szerezni, hogy elvégezhesék az ilyen felülvizsgálatot és vizsgálatot az érintett műhelyekben és helyeken.

5.7.4.2 A Vállalkozót nem mentesíti a szerződéses kötelezettsége és felelőssége alól a Mérnök, a Megrendelő, továbbá közúti vasúti pályaépítés esetén a Pályahálózat-működtető által elrendelt az ilyen felülvizsgálat vagy vizsgálat.

13.9. Szerződő Felek megállapodnak, hogy az SZF 5.7.5.3 pontja helyébe az alábbi szöveg lép:

5.7.5.3 A Vállalkozó köteles egyeztetni a Mérnökkel, közúti vasútfejlesztési projekt esetén a Pályahálózat-működtetővel minden anyag, berendezés felülvizsgálatának és vizsgálatának időpontját és helyét. Ha a Mérnök, illetve a Pályahálózat-működtető meghatalmazott képviselője nem jelenik meg az egyeztetett időpontban, a Vállalkozó jogosult – a Mérnök, Pályahálózat-működtető eltérő utasításának hiányában – elvégezni a vizsgálatokat, amelyeket úgy kell tekinteni, mintha a Mérnök, Pályahálózat-működtető jelenlétében végezték volna el. Az

anyagok, berendezések vizsgálatáról és felülvizsgálatáról, annak eredményéről a vizsgálatot, felülvizsgálatot végző szervezet által hitelesített tanúsítványt kell kiállítani. A Vállalkozó a tanúsítványt haladéktalanul köteles a Mérnöknek, illetve a Pályahálózat-működtetőnek továbbítani.

13.10. Szerződő Felek megállapodnak, hogy az SZF 5.7.6.1 pontja helyébe az alábbi szöveg lép:

5.7.6.1 *Amennyiben a Mérnök, közúti vasútfejlesztési projekt esetén a Pályahálózat-működtető úgy ítéli meg, hogy az anyagok, berendezések, beszerelendő tárgyak hibásak, vagy más okból nem felelnek meg a Szerződésnek, a Mérnök, Pályahálózat-működtető jogosult az anyagokat vagy berendezéseket elutasítani a Vállalkozó egyidejű értesítése mellett. Az értesítésnek tartalmaznia kell az elutasítás okait.*

13.11. Szerződő Felek megállapodnak, hogy az SZF 5.13.7 pontja helyébe az alábbi szöveg lép:

5.13.7 *A vissznyereménynek minősülő bontott közúti vasúti szakanyagok (magas-építményi, felépítményi, biztosítóberendezési, felsővezetéki, műtárgy stb.) Pályahálózat-működtető vagy más szervezet vagyonkezelésében lévő anyagok kezelését a Vállalkozó köteles az illetékes Vagyonkezelő anyagkezelési utasításainak megfelelően végezni úgy, hogy az megfeleljen meg a Mérnök és Pályahálózat-működtető által elfogadott Technológiai Utasítás és Koordinációs Intézkedési Terv követelményeinek.*

13.12. Szerződő Felek megállapodnak, hogy az SZF 6.2 pontja helyébe az alábbi szöveg lép:

6.2 *A közúti vasútfejlesztési, a biztosítóberendezési, távközlési, illetve erősáramú kivitelezési munkák esetében be kell tartani a Pályahálózat-működtetőnek a műszaki átadás-átvételi eljárásokat, átadási dokumentációkat, kezelési és karbantartási könyveket, valamint a próbaüzemeket szabályozó utasításait is.*

13.13. Szerződő Felek megállapodnak, hogy az SZF 6.11 „Üzemeltetési és/vagy karbantartási kézikönyv, egyéb dokumentációk, nyilatkozatok, igazolások” c. pontja helyébe az alábbi szöveg lép:

6.11 *Üzemeltetési és/vagy karbantartási kézikönyv, egyéb dokumentációk, nyilatkozatok, igazolások*

6.11.1 *A Vállalkozónak az üzemeltetési és/vagy karbantartási kézikönyvet, továbbá az egyéb dokumentációkat, nyilatkozatokat, igazolásokat a jogszabályok, hatósági rendelkezések, Műszaki Előírások, a Szerződés, üzemeltetői, kezelői elvárások szerint kell elkészítenie.*

6.11.2 *Az üzemeltetési és/vagy karbantartási kézikönyvnek olyan részletezettségűnek kell lennie, hogy alkalmas legyen arra, hogy a Megrendelő, illetve az Üzemeltető, közúti vasútfejlesztési és biztosítóberendezési projekt esetén a Pályahálózat-működtető megfelelően tudja üzemeltetni, karbantartani, beszabályozni és kijavítani a Projekt bármely elemét, részét.*

6.11.3 Az üzemeltetési és/vagy karbantartási kézikönyv struktúráját, kötelező tartalmi elemeit a Vállalkozó köteles előzetesen egyeztetni Megrendelővel, hatósági előírás esetén az illetékes szakhatóságokkal, az Üzemeltetővel, közúti vasúti és biztosítóberendezés projekt esetén a Pályahálózat-működtetővel.

6.11.4 A Vállalkozó köteles a Mérnök és az Üzemeltető, közúti vasútfejlesztési és biztosítóberendezési projekt esetén a Pályahálózat-működtető felhívása szerint módosítani, kiegészíteni az üzemeltetési és/vagy karbantartási kézikönyvet. A Vállalkozó, a Mérnök, az Üzemeltető, közúti vasútfejlesztési és biztosítóberendezési projekt esetén a Pályahálózat-működtető felhívásának megfelelően kiegészített és általuk megfelelőnek minősített üzemeltetési és/vagy karbantartási kézikönyvet digitális szerkeszthető formátumban és nyomtatott formában 4 példányban átadni a Megrendelő és az Üzemeltető, közúti vasútfejlesztési és biztosítóberendezési projekt esetén a Pályahálózat-működtető részére, mely a (Rész) Műszaki Átadás-átvételi Eljárás sikeres lezárásának feltétele.

13.14. Szerződő Felek megállapodnak, hogy az SZF 6.12.1 pontja helyébe az alábbi szöveg lép:

6.12.1 A Vállalkozó feladata az Ajánlattéli Dokumentációnak, a Műszaki Követelményeknek és az Üzemeltetők, közúti vasútfejlesztési projekt esetében a Pályahálózat-működtető előírásainak megfelelően a teszt és próbaüzemi eljárások lefolytatása, annak költségeit és kockázatait a Vállalkozó viseli. Valamennyi tesztet, eljárást - amennyiben a Közbeszerzési Dokumentumok, vagy a Megrendelő, a Mérnök, illetve az Üzemeltetők utasításai másképp nem rendelkeznek -, a Műszaki Követelményekben megjelölt módszerekkel kell lefolytatni. A sikeres teszt és próbaüzemi eljárás a (Rész) Műszaki Átadás-átvételi Eljárás lezárásának feltétele.

14 Záró rendelkezések

14.1 A Megrendelő a Közbeszerzési Eljárást a Kbt. 53. § (6) bekezdése alapján feltételeken indította meg, erre tekintettel a Szerződés, amennyiben a Felek a Szerződést aláírásukkal ellátták, a Szerződés pénzügyi fedezetét biztosító Támogatási Szerződés(ek) hatályba lépésének napját követő 15. napon lép hatályba.

VAGY

14.2 A Szerződés a Szerződéses Megállapodás Felek által történő aláírásával lép hatályba.

14.3 A Szerződés tárgya közútfejlesztési és vasútfejlesztési Projekt vállalkozói feladatai ellátása, melynek megfelelően kell a Szerződéses Feltételek előírásait a Projekt tárgya(i) szerint alkalmazni.

14.4 A Szerződéses Megállapodásban használt fogalmakat a Szerződéses Feltételekben foglaltak szerint kell értelmezni.

14.5 A Vállalkozó a jelen Szerződéses Megállapodás aláírásával a Szerződéses Megállapodás és a Szerződéses Feltételek összes mellékletét, mint Szerződést magára nézve kötelezőnek fogadja el.

14.6 A Szerződéses Megállapodás mellékletei:

- ✓1. sz. melléklet: Vállalkozási Szerződéses Feltételek
- ✓2. sz. melléklet: Közbeszerzési Eljárás Ajánlattéli Dokumentációja (ajánlati felhívás, dokumentáció; kiegészítő tájékoztatás)
- ✓3. sz. melléklet: Vállalkozó Ajánlata
- ✓4. sz. melléklet: Alvállalkozókra/Közreműködőkre vonatkozó adatok
- ✓5. sz. melléklet: Építési-szerelési biztosításra vonatkozó fedezetigazolás eredeti vagy közjegyző hitelesített másolata
- ✓6. sz. melléklet: Tervezői felelősségbiztosításra vonatkozó fedezetigazolás eredeti vagy közjegyző által hitelesített másolata
- ✓7. sz. melléklet: Teljesítési biztosíték eredeti példánya
- ✓8. sz. melléklet: Jótállási Biztosíték eredeti példánya (amikortól azt a Vállalkozó nyújtani köteles)
- ✓9. sz. melléklet: (Szállítói) Előleg Visszafizetési Biztosíték eredeti vagy közjegyző által hitelesített példánya (amikortól azt a Vállalkozó nyújtani köteles)

14.7 A Szerződő Felek kijelentik, hogy

- a) kellő felhatalmazással és jogkörrel rendelkeznek a jelen Szerződéses Megállapodás aláírására és teljesítésére;
- b) jelen Szerződéses Megállapodás aláírását az erre kijelölt vezető, illetőleg a cég igazgatósága, vagy vezető testülete szabályszerűen engedélyezte, és az megfelel az erre vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek;

Jelen Szerződést a Szerződő Felek együttes átolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag cégszerűen aláírták. A Szerződés 8 (nyolc) eredeti példányban készült magyar nyelven, melyből 6 [hat] példány a Megrendelőé, 2 (kettő) példány a Vállalkozóé. A Felek a Szerződés mellékleteit elektronikus adathordozón és - az 1.-3. számú melléklet kivételével - egy-egy papír alapú példányban csatolják a Szerződéshez.

Kelt: Budapest, 2017.05.03.

Kelt: Budapest, 2017.05.02.

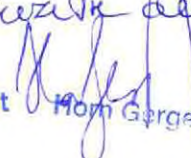
A-HÍD Zrt.


NIF Zrt.
Megrendelő
Képviseli:
Kondrik Kornél gazdasági vezérigazgató-
helyettes és Somodi László
Vasútfejlesztési Igazgató, mint
kötelezettségvállalásra együttesen
jogosult képviselők


A-Híd Zrt.
Vállalkozó
Képviseli:
Sal László vezérigazgató,
mint kötelezettségvállalásra önállóan
jogosult képviselő

A forrás: Kúria Kúria: IKOP-31.0-15-2015-00004


Zsolt Zippenfénig Judit


Horn Gergely

Alvállalkozókra/Közreműködőkre vonatkozó adatok

dr. Boros András

NYILATKOZAT
szakemberekről

Alulírott **Cseke Mária** vállalkozási igazgató és **Bódiné Istók Ágnes** vállalkozási főmérnök, mint az **A-Híd Zrt.** (székhely: 1138 Budapest, Karikás Fr. u. 20.) cégjegyzésre jogosult képviselői

nyilatkozunk,

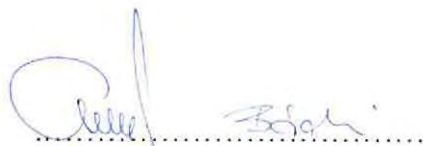
a „Vállalkozási szerződés keretében a Béke úton új villamos megállóhely létesítése a kapcsolódó útépitési munkákkal együtt (tervezés és megvalósítás)” tárgyú közbeszerzési eljárás vonatkozásában, hogy

az ajánlatunkban megjelölt teljesítésbe bevonni kívánt szakemberek az alábbiak:

Szakember neve	Kamarai nyilvántartási szám
Kovács Dénes Albert	01-60987
Gács László	01-8564, 01-58987

Budapest, 2017. április 20.

A-Híd Zrt.


.....
cégszerű aláírás

dr. Geres András

NYILATKOZAT

Kbt. 138.§ (3) bekezdése szerint

Alulírott **Cseke Mária** vállalalkozási igazgató és **Bódiné Istók Ágnes** vállalalkozási főmérnök, mint az **A-Híd Zrt.** (székhely: 1138 Budapest, Karikás Fr. u. 20.) cégjegyzésre jogosult képviselői

nyilatkozunk,

a „Vállalkozási szerződés keretében a Béke úton új villamos megállóhely létesítése a kapcsolódó útépitési munkákkal együtt (tervezés és megvalósítás)” tárgyú közbeszerzési eljárás vonatkozásában, hogy

a megelőző közbeszerzési eljárásban még meg nem nevezett, a szerződés megkötésének időpontjában ismert alvállalkozóink az alábbiak:

Geo-Terra Kft. (székhely: 1223 Budapest, Kelenvölgyi utca 15., Cg: 01-09-260041)

Pest-Terv Kft. (székhely: 1036 Budapest, Árpád fejedelem útja. 68., Cg: 01-09-360737)

Közlekedés Kft. (székhely: 1052 Budapest, Bécsi u. 5., Cg: 01-09-065890)

Nyilatkozunk továbbá, hogy a fent megnevezett alvállalkozók nem állnak a Kbt. 62.§ (1)-(2) bekezdésében foglalt kizáró okok hatálya alatt.

Budapest, 2017. április 20.

A-HÍD Zrt


.....
cégszerű aláírás

dr. Boros András

21

Építési-szerelési biztosításra vonatkozó fedezetigazolás

dr. Boros András

**FEDEZETI IGAZOLÁS
ÉPÍTÉSBIZTOSÍTÁSI KERETSZERZŐDÉSHEZ**

A **2017.04.13**-án kelt adatközlésre hivatkozva tájékoztatjuk, hogy a projektet az alábbi feltételekkel vonjuk a **322142108** kötvényszámú keretszerződés fedezetébe a **417234** ajánlatszám alatt:

Szerződő: **A-HÍD Zrt. (1138 Budapest, Karikás Frigyes u. 20.)**
Adószám: 24857538-2-41
TEÁOR szám: 4213

Biztosítottak: **A-HÍD Zrt. (1138 Budapest, Karikás Frigyes u. 20.)**
Adószám: 24857538-2-41
mint Vállalkozó és az A-G Híd Konzorcium tagja

- valamint a kivitelezésben szerződésszerűen résztvevő valamennyi kivitelező, amennyiben az építési teljesítés biztosítási összege tartalmazza munkájuk értékét.

NIF Zrt. (1034 Budapest, Váci út 45.)
mint Megrendelő

amennyiben és amilyen mértékben a fenti személyek a vonatkozó vállalkozói szerződések, pénzügyi elszámolások, pénzügyi ütemezések szerint a jelen szerződés alapján biztosítási eseménynek minősülő károk következményeit viselik illetve a viselni kötelesek.

A keretszerződés tartama: határozott
Kockázatviselés kezdete: **2017.04.25.**
Kockázatviselés vége: **2017.12.31., mely 60 nappal pótdíjmentesen meghosszabbítható**
Ezt követően 36 hónap a 004.sz. záradék szerint
A díjfizetés módja: számla alapján átutalás
Területi hatály: Magyarország
A biztosítási szerződés tárgya: **Vállalkozási szerződés keretében a Béke úton új villamos megállóhely létesítése a kapcsolódó útpépítési munkákkal együtt**
Az építési/szerelési munkákra megkötött szerződés szerinti műszaki tartalommal azonosítható létesítmények megvalósítása érdekében végzett építési tevékenység.
A kockázatviselés helye: A biztosított beruházás építési valamint felvonulási területe:
Cím: Budapest, a 14-es villamos vonalán, a Gyöngyösi utca és Angyalföld kocsisín közötti szakasza

Feltételek és ügyféltájékoztató:

Az Allianz Hungári Biztosító Zrt Építésbiztosítás (CAR) szerződési feltételei (AHE-11700/2)
Általános szerződési feltételek,
I. Fejezet (Vagyonbiztosítás),
II. Fejezet (Felelősségbiztosítás),
Az Építésbiztosítás záradékai (AHE 11730/1-től AHE-11763/1-ig) közül a jelen dokumentumban megjelöltek.
Ügyféltájékoztató (AHE-11650/2)
A Szerelésbiztosítás záradékai (AHE 11730/1-től AHE-11778/1-ig) közül a jelen dokumentumban megjelöltek.

(J87) Kárrendezési okiratok záradék a vállalati felelősségbiztosítási termékekhez - AHE-43260
(J88) Kárrendezési okiratok záradék a vállalati vagyonbiztosítási termékekhez - AHE-43261

I FEJEZET – Vagyonbiztosítás

A biztosítási esemény a biztosított vagyontárgynak előre nem látható okból, véletlenül, váratlanul, balesetszerűen bekövetkezett közvetlen fizikai károsodása, amely a vagyontárgy rendeltetésszerű használatára, illetőleg az építés/szerelési tevékenység folytatása érdekében szükségessé teszi a károsodott vagyontárgy javítását, helyreállítását, pótlását, és amellyel kapcsolatban a biztosító kártérítési kötelezettségét nem zárta ki.

Biztosítható vagyonszoportok

Ideiglenes és végleges építési/szerelési teljesítés, beleértve a létesítménybe való beépítés céljából az építési területen lévő anyagokat is. Ezen belül: - vállalási díj (ÁFA nélkül); - a megrendelő által rendelkezésre bocsátott anyagok és építési teljesítések (ÁFA nélkül);	CAR (építés) eFt 356 663
Felvonulási létesítmények, segéd szerkezetek, segédanyagok	3 000
Építőgépek (EAR esetén a 202.záradék szerint biztosítottak) Értékelési mód: valóságos műszaki avult *Tételes listával biztosíthatóak! Ezen vagyontárgyakra a biztosító kockázatviselése legkorábban az egyedi lista (mely tartalmazza a megnevezést, értéket és azonosító jelet) biztosítóhoz való beérkezésének időpontjától kezdődik.	0
Kártérítési limit a 119. záradék szerint biztosított vagyontárgyakra	10 000
Biztosítható költségek (Mentés, oltás, romeltakarítás, a kár megállapítására vonatkozó szakértői költségek)	17 883
Összesen (előzetes díjszámítás alap)	387 546

Önrészesedés(levonásos): 250 000 Ft/bizt.esemény
elemi károokra: 10% de minimum 250 000 Ft/ bizt.esemény

II. FEJEZET-Felelősségbiztosítás

Kártérítési limit: 25 000 eFt/bizt.esemény és 50 000 eFt/év

Az éves limit a kockázatviselés kezdetétől számított (nem naptári) évekre vonatkozik. Törtévre az éves limit időarányos része de minimum a káreseményenkénti limit kerül alkalmazásra.
A kártérítési limit a felelősségi fedezetre valamint az összes kapcsolódó záradékra összevontan érvényes.

Önrészesedés(levonásos):
általános 10% de minimum 100 000 Ft/ bizt.esemény
személyesülés esetén nincs

ZÁRADÉKOK

002. A keresztfelölősség (AHE-11731/1)
Belső kártérítési limit: 50 000 eFt/ bizt.esemény /tartam
Önrészesedés(levonásos) II.Fejezet szerint
004. A szavatossági időszakra vonatkozó kiterjesztett fedezet (AHE-11733/1)
A záradéki kiterjesztés az I Fejezetre vonatkozik
Tartam: 36 hónap az alábbiak közül a legkorábbi időpontot követően:
- műszaki átadás-átvételt,
- üzembe-helyezés vagy használatbavétel,
- I Fejezet alapfedezetének lejáratára
Kártérítési limit a 004 záradékra: 50 000 eFt/ bizt.esemény /tartam
Önrészesedés(levonásos) I.Fejezet szerint
006. A túlórák, továbbá a munkaszüneti napokon, illetve éjszaka végzett munkák, valamint az expressz fuvarok többletköltségeinek fedezete (AHE-11735/1)
Kártérítési limit: a jelen záradék alkalmazása nélkül fizetendő dologi kár 20 %-a de maximum 20 000 eFt/bizt.esemény/tartam
Önrész (levonásos) : I Fejezet szerint
100. A gépek és berendezések próbaüzemének fedezete (AHE-11743/2)
Kártérítési limit a próbaüzemi eljárással okozati összefüggésben keletkezett károokra: 20 000 eFt/káresemény/tartam

Önrészesedés(levonásos) a próbaüzemi eljárással
 okozati összefüggésben keletkezett károokra 20% de min. az i. fejezet önrészesedése
 Maximális tartam: 4 hét

101. Az alagút- és tárnaépítés különfeltételei (AHE-11744/1)

102. A felszín alatti közművezetékekre vonatkozó különfeltételek (AHE-11745/1)

Önrészesedés(levonásos):

- a) a helyszínrajzon vagy közműterképen nem, vagy pontatlanul feltüntetett vezetékek és berendezések esetében: 20 % de minimum a II Fejezet szerinti alap önrészesedés
- b) a helyszínrajzon vagy közműterképen pontosan feltüntetett vezetékek és berendezések esetében: 10 % de minimum a II Fejezet szerinti alap önrészesedés

107. Felvonulási létesítményekre és raktárakra vonatkozó különfeltételek (AHE-11749/1)

Kártérítési limit: 3 000 eFt/káresemény/tartam

108. Az építőgépekre, építési segédszerkezetekre és építőszerszámokra vonatkozó különfeltétel (AHE-11750/1)

109. Építőanyagok tárolására vonatkozó különfeltétel (AHE-11751/1)

110. Csapadékvíz, magas vízállás és árvíz elleni biztonsági intézkedésekre vonatkozó különfeltétel (AHE-11752/1)

A biztosító kizárólag akkor téríti meg a csapadék következtében keletkezett károkat, ha a csapadék nagy mennyiségű (min. 30 mm/24 óra) vagy nagy intenzitású (min. 5 mm/10 perc) volt.

112. A tűzvédelmi berendezésekre és az építkezés helyszínén alkalmazandó tűzbiztonsági szabályokra vonatkozó különfeltételek (AHE-11754/1)

Tárolási egységenként tárolható maximális érték: 20 000 eFt

114. A sorozatkárok (AHE-11756/1)

115. A tervezői kockázat fedezete (AHE-11757/1)

Kártérítési limit: 20 000 eFt/ bizt.esemény /tartam

Önrészesedés(levonásos): 10% de minimum 250 000 Ft/bizt.esemény

A kártérítési limit kizárólag a jelen záradék alkalmazása (fedezet kiterjesztése) miatt felmerülő többlet kártérítési kötelezettségre vonatkozik.

116. Az átvett vagy üzembe helyezett, biztosított építési teljesítések fedezete (AHE-1758/1)

Kártérítési limit: 20 000 eFt/ bizt.esemény /tartam

Önrészesedés(levonásos): I. Fejezet szerint

117. A víz- és szennyvízvezetékek fektetésére vonatkozó különfeltételek (AHE-11759/1)

Maximális szakaszhossz: 250 m

118. A kútúrás (AHE-11760/1)

Önrészesedés(levonásos): 20% de minimum 250 000 Ft/káresemény

119. Az építető meglévő vagyontárgyainak, illetve a Biztosított felelős őrzetében lévő vagyontárgyaknak a fedezete (AHE-11761/2P)

Kártérítési limit: 10 000 eFt/ bizt.esemény / tartam

Önrészesedés (levonásos): I. Fejezet szerint

Biztosított vagyontárgyak (műszaki avult értéken):

A megrendelő tulajdonában lévő meglévő és egyben megmaradó épületszerkezetek.

120. A vibráció, a teherhordó szerkezetek meggyengítése vagy eltávolítása (AHE-11762/1)

Kártérítési limit: II Fejezet szerint

Önrészesedés(levonásos): 20% de minimum az II Fejezet szerinti alap önrészesedés

121. A cölöpalapozási és támfalépítési munkálatokra vonatkozó különfeltételek (AHE-11763/1)

219. A folyóvizek, vasúti töltések, utak, stb. alatti irányított ferde fúrásra vonatkozó különfeltételek (AHE-11776/1)

Önrészesedés(levonásos): 20% de minimum az I Fejezet szerinti alap önrészesedés

Egyedi záradékok a keretszerződés feltételei szerint, valamint az alábbi:

Eltulajdonított vagyontárgyak

A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a szerződés szabályzatának, egyéb feltételeinek, kizárásainak és záradékainak változatlan érvényben hagyása mellett a

biztosító kockázatviselése kiterjed a kockázatviselés helyén bekövetkező lopás károkra amennyiben az alábbi feltételek mindegyike teljesül:

- az eltulajdonított vagyontárgy tárolása kerítéssel körülvárt telephelyen történt
- a telephelyen 24 órás őrzéssel a folyamatos megfigyelés biztosított
- a rendőrség értesítése azonnal lehetséges

Jele záradék kizárólag a méretüknél vagy jellegüknél fogva konténerben vagy lezárt helyiségben nem tárolható vagyontárgyakra vonatkozik.

Nem téríti meg a biztosító az alábbi vagyontárgyak lopás kárait:

építőgépek, egyéb gépek, berendezések, segédszerkezetek

Kártérítési limit: 1 000 eFt/bizt.esemény/tartam

Önrészesedés(levonásos): 10% de minimum 500 000 Ft/ bizt.esemény

Díj:

	díjalap eFt	díjtétel (%/tartam)	díj (Ft/tartam)
CAR I.II. építőgépek nélkül, 36 hónap szavatossági fedezettel a 004 szerint	377 546	1,30	490 810
CAR I 119 záradék első kockázat esetén	10 000	3,00	30 000
Összesen:			520 810

A biztosítási fedezet a 322142108 kötvényszámú keretszerződés részét képezi!

A jelen fedezeti igazolásban nem érintett kérdésekben a keretszerződés részletes feltételei és rendelkezései érvényesek.

A jelen fedezeti igazolás a szerződő által aláírt példány biztosítóhoz való beérkezésének időpontjában lép hatályba.

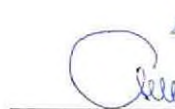
Budapest, 2017. április 25.

Allianz Hungária Zrt.
Mid Office és innovációs osztály
Budapest
Zubor Tibor 1. Rapp Péter
Igazgató Osztályvezető

Allianz Hungária Zrt.

Kelt: Budapest, 2017. év 04. hó 25. nap


szerződő (cégszerű aláírás)


biztosított (cégszerű aláírás)

Tervezői felelősségbiztosításra vonatkozó fedezetigazolás

dr. Boros András



Generali Biztosító Zrt.
1066 Budapest, Teréz krt. 42-44.
Levelezési cím: 7602 Pécs, Pf. 888
Telefonos ügyfélszolgálat: +36 1 452 3333
generali.hu



2017/09001/1990809
A-HÍD Zrt.

BUDAPEST
Karikás Frigyes utca 20

1138

Budapest, 2017.04.18.
Iktatószám: 2017/09001/1990809
Ügyintéző: Végh Zsófia
Fax: +3612693996
Telefon: +3614523100
e-mail: Zsofia.Vegh@generali.hu
Kötvényszám: 95630922922722400
Ügyfélszám: 46308051

Tárgy: Szakmai felelősségbiztosítás

Tisztelt Cím!

Alulírott Generali Biztosító Zrt., igazoljuk, hogy alábbi ügyfelünk társaságunknál határozatlan tartamú szakmai felelősségbiztosítással rendelkezik.

Szerződő / Biztosított neve: A-HÍD Zrt.
Szerződő / Biztosított címe: 1138 BUDAPEST, Karikás Frigyes utca 20
Kötvényszám: 95630922922722400
Kockázatviselés kezdete: 2016.09.29
Biztosított módzat: Építészeti és műszaki tervezés felelősségbiztosítása
Biztosított tevékenység: Építmények építészeti-műszaki tervezése; Műszaki tervezés, építménynek nem minősülő gépek, berendezések, létesítmények tervezése
Kártérítési limit évente: 100 000 000 Ft
Kártérítési limit káronként: 100 000 000 Ft
Önrészesedés: 10 %, de minimum 100 000 Ft
Területi hatály: Magyarország területe
Vonatkozó feltételek: (ÉMTSZF) Építészeti és műszaki tervezés felelősségbiztosításának feltételei
Külön feltételek:
FKF304- Teljesítési segédek (Alvállalkozók, megbízottak) biztosítása



Generali Biztosító Zrt.
1066 Budapest, Teréz krt. 42-44.
Levelezési cím: 7602 Pécs, Pf. 888
Telefonos ügyfélszolgálat: +36 1 452 3333
general.hu

FKF308- Időbeli hatály kiterjesztése
FKF350- Mérnök koordináció és képviseleti tanácsadás
310KF- Műszaki ellenőrzés és szaktanácsadás

Kiegészítő információk:

Együttbiztosított:
HÍD Zrt.(adószám:14517286-2-44)

Projekt megnevezése:

"Vállalkozási szerződés keretében a Béke úton új villamos megállóhely létesítése a kapcsolódó
útépítési munkákkal együtt (tervezés és megvalósítás)" tárgyú projektre is kiterjed.

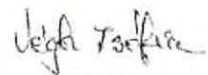
Díjfizetés módja: Átutalás

Díjfizetés üteme: Éves

A biztosítási díj rendezve: 2017.10.01.

A fedezetigazolás egyben kötvényként is szolgál.


Fekete Judit
értékesítés támogató


Végh Zsófia
értékesítés támogatási munkatárs



Generali Biztosító Zrt.
Bélyegzősorszám: 11012
Alkusz- és Dealer
Értékesítési Igazgatóság
1132 Budapest, Váci út 36-38.

Teljesítési bankgarancia

dr. Borsos András

Teljesítési Bankgarancia nyilatkozat
Bankgarancia száma: (IGTE055626)

Címzett:

NIF Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő zártkörűen működő Részvénytársaság

székhely: 1134 Budapest, Váci út 45.

Cégjegyzékszám: 01-10-044180

(a továbbiakban: Kedvezményezett)

Kibocsátó:

Raiffeisen Bank Zrt.

székhely: 1054 Budapest, Akadémia u. 6.

Cégjegyzékszám: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága Cg. 01-10-041042;

Adószám: 10198014-4-44

Ügyintéző neve: Tercs Katalin

Ügyintéző telefonszáma: 06-1-484-47-49

Megbízó:

A-Híd Zrt.

Székhely: 1138 Budapest, Karikás Frigyes u. 20.

Cégjegyzékszám: Cg. 01 10 048017 ; Adószám: 24857538-2-44

(a továbbiakban: Megbízó)

Tisztelt Uraim / Hölgyeim!

1. A Megbízó értesített bennünket arról, hogy az alábbi szerződés (a továbbiakban: „Szerződés”) jön/jött létre:

Szerződő felek:	(1) Megbízó: A-Híd Zrt. (Székhely: 1138 Budapest, Karikás Frigyes u. 20.) (2) Kedvezményezett: NIF Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő zártkörűen működő Részvénytársaság székhely: 1134 Budapest, Váci út 45.
Szerződés tárgya:	„Vállalkozási szerződés keretében a Béke úton új villamos megállóhely létesítése a kapcsolódó útépítési munkákkal együtt (tervezése és megvalósítása)”

A Szerződés, illetve a szerződéskötést megelőző közbeszerzési eljárás dokumentációja rendelkezései szerint, a Megbízó köteles teljesítési bankgaranciát bocsátani a Kedvezményezett részére a szerződés hatálybalépésének időpontjára.

Bankgarancia száma: (IGTE055626)

2. A Megbízó megbízása alapján ezennel a Raiffeisen Bank Zrt. (székhely: 1054 Budapest, Akadémia u. 6., cégjegyzékszám: Fővárosi Törvényszék Cégbíróság, Cg. 01-10-041042), (továbbiakban: Bank) nevében teljesítési garanciát vállalunk az Önök javára legfeljebb 17.833.166,- Ft azaz tizenhétmillió-nyolcszázharminháromezer-százhatvanhat forint erejéig.
3. E bankgarancia-vállalás alapján a Bank feltétel nélkül és visszavonhatatlanul kötelezettséget vállal arra, hogy az Önök első, eredeti példányú, magyar nyelvű írásbeli felszólítására (igénybevétel), az alapjogviszony vizsgálata nélkül, a Bank vagy bármely más fél által támasztott jogi kifogás vagy vita ellenére, az Önök javára az Önök által megjelölt összegben - legfeljebb azonban a jelen garancia fent megjelölt keretösszege erejéig - fizetést teljesít, ha a Bank székhelyére küldött írásbeli felszólításukban úgy nyilatkoznak, hogy az Önök által követelt összeg azért vált esedékessé, mert a Megbízó a Szerződésben vállalt kötelezettségeit nem szerződésszerűen teljesítette, így különösen a Szerződés szerinti jótállási (vagy együttes jótállási-szavatossági) biztosítékot határidőig nem nyújtotta be.
4. Az aláírás igazolása céljából a Bank eredeti vagy közjegyző által hitelesített aláírási címpéldányt és hatályos cégkivonatot fogad el. Az igénybejelentés az Önök számlavezető hitelintézetén keresztül is benyújtható, a rajta szereplő cégszerű aláírás hitelességének igazolásával, vagy akként, hogy ezen számlavezető hitelintézet a Bank felé autentikus SWIFT-értesítéssel igazolja, hogy az igénybejelentés szabályszerűen - hozzá, mint az Önök számlavezető hitelintézetéhez cégjegyzésre jogosult képviselőként bejelentett személy(ek) által, azok aláírásával megegyező módon - került aláírásra.
5. A jelen garanciából fakadó fizetési kötelezettségét Bankunk a felhívás kézhezvételétől számított 15 (tizenöt) banki napon belül teljesíti az Önök által megadott bankszámlára.
6. Jelen garancia keretösszege a garancia alapján teljesített kifizetésekkel automatikusan csökken.
7. A jelen bankgarancia annak aláírása napján lép hatályba, és addig marad hatályban amíg Önök jelen bankgarancia nyilatkozat eredeti példányát felmentő nyilatkozatukkal együtt vissza nem juttatják hozzánk, de enélkül legfeljebb 2018. január 11-én napjáig 24.00 óráig. Ezen időponton túl beérkezett igénybevételre a Bank fizetést nem teljesít, a fenti időpontot követően a jelen bankgarancia minden külön jognyilatkozat nélkül hatályát veszti, azaz annak alapján a Bankot fizetési kötelezettség nem terheli, függetlenül attól, hogy a bankgarancia eredeti példánya Önöknél marad. A szabályszerű igénybejelentés további feltétele, hogy az igénybejelentéshez kapcsolódó, a fenti 3. és 4. pontban megjelölt valamennyi dokumentum a jelen bankgarancia nyilatkozat végső lejáratáig a Bankhoz megérkezzen. Jelen bankgarancia nyilatkozat hatályát veszti abban az esetben is, ha Önök egy cégszerűen aláírt eredeti példányú lemondó nyilatkozatot juttatnak el hozzánk, melyben a Bankot a jelen bankgarancia nyilatkozatban vállalt kötelezettségek alól visszavonhatatlanul és feltétel nélkül mentesítik.

Bankgarancia száma: (IGTE055626)

8. A Bank telefaxon, telefonon, telexen vagy egyéb távközlési eszköz útján, illetve a nem a Bank címére székhelyére érkező igénybejelentést nem fogadja el. A Bank igénybejelentésükre átutalással teljesít, az Önök által az igénybejelentésben megjelölt bankszámlára.
9. A jelen garancia nyilatkozat nem átruházható.
10. A jelen bankgaranciában nem szabályozott kérdések tekintetében a magyar jog rendelkezései az irányadók.

A jelen bankgarancia nyilatkozat magyar nyelven egy eredeti példányban készült.

Kelt: Budapest, 2017. év április hó 28. napján

Raiffeisen Bank Zrt.
1054 Budapest, Akadémia u. 6.
145.


Szöcsné Miskédi Krisztina
Vezető szakértő


Tercs Katalin
Szenior szakértő